

## ARRÊTÉ A-18 (2026)

### ARRÊTÉ RELATIF À LA RÉMUNÉRATION DES ÉLUS MUNICIPAUX

**ATTENDU QUE** les gouvernements locaux peuvent prendre des arrêtés en vertu de la *Loi sur la gouvernance locale*;

**ET ATTENDU QUE** l'article 49 de la *Loi sur la gouvernance locale* prévoit que, s'il effectue des paiements au maire et aux conseillers, le conseil municipal prend un arrêté qui précise les montants de leurs traitements annuels;

**ET ATTENDU QU'UN** comité ad hoc a été constitué par résolution du conseil municipal de la Ville de Dieppe, le 26 janvier 2026, dont le mandat est d'émettre des recommandations au conseil municipal au sujet de la rémunération des élus;

**ET ATTENDU QUE** le comité a présenté au conseil municipal de la Ville de Dieppe, lors de sa réunion du 23 mars 2026, une recommandation unanime de ses membres relative à la rémunération des élus;

**IL EST PAR CONSÉQUENT ÉDICTÉ** par le conseil municipal de la Ville de Dieppe, en vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur la gouvernance locale*, L.N.-B. 2017, ch. 18, telle que modifiée, ce qui suit :

#### 1. Abrogations

L'arrêté n° A-11, intitulé *Arrêté de la Ville de Dieppe ajustant la rémunération du maire et des conseillers pour contrer les effets des modifications fiscales de 2019*, adopté le 10 décembre 2018, et, si applicable, toutes ses modifications, et l'arrêté n° A-12, intitulé *Arrêté de la Ville de Dieppe relatif à la rémunération des membres du conseil à partir de juin 2020*, adopté le 10 décembre 2018, et, si applicable, toutes ses modifications, sont par les présentes abrogés.

## BY-LAW A-18 (2026)

### BY-LAW RESPECTING THE REMUNERATION OF MUNICIPAL ELECTED OFFICIALS

**WHEREAS** local governments may enact by-laws under the *Local Governance Act*;

**AND WHEREAS** section 49 of the *Local Governance Act* provides that, if it makes payments to the Mayor and Councillors, the municipal council shall enact a by-law specifying the amounts of their annual salaries;

**AND WHEREAS** an ad hoc committee was established by resolution of the Municipal Council of the City of Dieppe on January 26, 2026, with a mandate to make recommendations to the Municipal Council regarding the remuneration of elected officials;

**AND WHEREAS** the committee presented to the Municipal Council of the City of Dieppe, at its meeting of March 23, 2026, a unanimous recommendation of its members respecting the remuneration of elected officials;

**THEREFORE BE IT ENACTED** by the Municipal Council of the City of Dieppe, under the authority of the *Local Governance Act*, S.N.B. 2017, c. 18, as amended, as follows:

#### 1. Repeals

By-law No. A-11, entitled *A By-law of the City of Dieppe Adjusting the Remuneration of the Mayor and the Councillors to Counter the Effects of the 2019 Tax Changes*, adopted on December 10, 2018, and, if applicable, all amendments thereto, and By-law No. A-12, entitled *A By-law of the City of Dieppe Respecting the Remuneration of the Mayor and the Councillors as of June 2020*, adopted on December 10, 2018, and, if applicable, all amendments thereto, are hereby repealed.

## Traitements annuels

### 2. Mairesse ou maire

À compter du 1<sup>er</sup> juin 2026, le traitement annuel de la mairesse ou du maire est fixé à 94 223 \$, payable en douze (12) versements mensuels égaux, le premier jour de chaque mois.

### 3. Mairesse suppléante ou maire suppléant

Le traitement annuel de la mairesse suppléante ou du maire suppléant est fixé à 45 % du montant du traitement annuel de la mairesse ou du maire et est payable en douze (12) versements mensuels égaux, le premier jour de chaque mois.

### 4. Conseillères ou conseillers

Le traitement annuel des conseillères et conseillers est fixé à 40 % du montant du traitement annuel de la mairesse ou du maire et est payable en douze (12) versements mensuels égaux, le premier jour de chaque mois.

### 5. Indexation annuelle

(1) Le 1<sup>er</sup> juin 2027 et le 1<sup>er</sup> juin de chaque année par la suite, le traitement annuel de la mairesse ou du maire, de la mairesse suppléante ou du maire suppléant et des conseillères et des conseillers est ajusté selon l'Indice des prix à la consommation (IPC) du Canada pour l'année civile précédente.

(2) Si l'IPC visé au paragraphe (1) est nul ou négatif, les traitements annuels demeurent inchangés.

## Annual Salaries

### 2. Mayor

Effective June 1, 2026, the annual salary of the Mayor is set at \$94,223, payable in twelve (12) equal monthly instalments on the first day of each month.

### 3. Deputy Mayor

The annual salary of the Deputy Mayor is set at forty-five percent (45%) of the amount of the Mayor's annual salary and is payable in twelve (12) equal monthly instalments on the first day of each month.

### 4. Councillors

The annual salary of Councillors is set at forty percent (40%) of the amount of the Mayor's annual salary and is payable in twelve (12) equal monthly instalments on the first day of each month.

### 5. Annual Indexation

(1) On June 1, 2027, and on June 1 of each year thereafter, the annual salary of the Mayor, the Deputy Mayor, and Councillors shall be adjusted in accordance with the Consumer Price Index (CPI) for Canada for the previous calendar year.

(2) If the CPI referred to in subsection (1) is zero or negative, the annual salaries shall remain unchanged.

**Première lecture par son titre :**

**First reading by title:**

**Deuxième lecture par son titre :**

**Second reading by title:**

**Lecture du sommaire :**

**Reading of summary:**

**Troisième lecture par son titre :**

**Third reading by title:**

---

Maire / Mayor

---

Greffier/ Clerk